

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Jahreszeiten

Haydn, Joseph

Braunschweig [u.a.], [ca. 1867]

Terzett. So lohnet die Natur den Fleiss

[urn:nbn:de:bsz:31-321998](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-321998)

N^o 15.
TERZETT & CHOR.

Allegretto.

SIMON.

So
 Ter

loh - net die Na - tur den Fleiss, ihn
 est le prix que le tra - vail de

ruft, ihn lacht sie an; ihn mun - tert sie durch
 la na - tu re ob - tient; en l'ex - ci - tant par

Hoff - nung auf, ihn mun - tert sie durch Hoff - nung auf, ihm steht sie
 le be - soïn, en l'ex - ci - tant par le be - soïn, elle sou - rit a

wil - lig bei; ihm
ses ef - forts; et

wir - ket sie, ihm wir - ket sie mit vol - ler, mit
le - se - con - de, et le - se - con - de a - vec. a -

vol - ler Kraft, mit vol - ler, mit vol - ler
vec vi - gueur, a - vec vi - gueur, avec vi -

HANNE.
Von dir, o

LUCAS.
Kraft.
gueur. C'est au tra -

Fleiss, kommt al - les Heil. Die
 vail — que tout — est dû. Ces

Hüt - te, die uns schirmt, die Wol - le, die uns deckt, die Speise, die uns
 toits, notre humble abri, ces vê - tements u - ti - les, nos simples a - li -

nährt, ist dei - ne Gab, — ist dein Ge - schenk, — ist
 ments, — c'est au — tra - vail — que tout — est dû, — c'est

dei - ne Gab, — ist dein — Ge - schenk. O Fleiss, o tra -
 au — tra - vail que tout — est dû. Tout Fleiss, au tra -
 SIMON.
 O Fleiss, o edler,
 Tout au tra -

ed - ler Fleiss, von dir, von dir — kommt al - les
 vail — est dû,
 ed - ler Fleiss, san - té, — san - té, — re - pos, — bon -
 vail — est dû, von dir, von dir kommt al - les

Heil, von dir kommt al - les Heil.
 heur, tout au tra - vail — est dû.
 Heil, von dir kommt al - les Heil.

f

HANNE.

Du flö - ssest Tu - gend ein, und
De lui ssest naït la - ver, tu, il

LUCAS.

ro - he Sit - ten mil - derst du. Du
for me et a - dou - cit les mœurs. Du

weh - rest La - ster ab, und rej - ni - gest der
cri - me il ga - rantit en ré - primant les

SIMON.

Men - schen Herz. Du
pas si - ons. Il

stär - kest Muth und Sinn, zum Gu - ten, zum
af - fer mit les coeurs dans la, - ten, dans

HANNE.
O Fleiss, o tra -

LUCAS.
C'est au tra -

O Fleiss, o tra -
Tout au

Gu - ten und zu je - der Pflicht. O
la - pra - ti que des de voirs. Tout

Fleiss, o ed ler Fleiss, von
vail, que tout est ad,

o tra - ed ler Fleiss, san -
vail est ad,

Fleiss, o tra - ed ler Fleiss, von
au tra - vail est ad,

dir, von dir kommt al - les, al - les
té, re - pos, san - té, re - pos, bon -

dir, von dir kommt al - les, al - les

Heil.
 heur.

Heil.
 Sopran.
A O Fleiss, o ed - ler
 San - té, re - pos - bon.

Alt.
 O Fleiss, o ed - ler
 San - té, re - pos - bon.

Tenor.
 O Fleiss, o Fleiss, o ed - ler
 San - té, re - pos - bon - heur, san -

Bass.
 O Fleiss, von dir kommt al - les
 San - té, re - pos - bon - heur, san -

Fleiss, von dir, von dir, von
 heur, san - té, bon - heur, tout

Fleiss, von dir, o Fleiss, von dir kommt
 Heil, bon - heur, san - té, c'est au tra -